

平成 17 年 5 月 18 日

財団法人大阪国際交流センター
情報企画部長 西田 和正
TEL : 06-6773-8182

**「日韓友情年 2005」記念事業 / アジアフェス 2005
『金徳洙サムルノリ with ジャズピアニスト 山下洋輔 ジョイントコンサート』の開催について**

(財)大阪国際交流センターと(財)大阪 21 世紀協会では、平成 17 年 7 月 17 日(日)、大阪国際交流センター大ホールにおいて、『金徳洙サムルノリ with ジャズピアニスト 山下洋輔 ジョイントコンサート』を開催します。

「日韓友情年」にあたる本年、韓国の国民的伝統音楽家である金徳洙(私ドク)氏を迎え、サムルノリによる演奏を通じて、韓国の伝統文化に対する理解を深める機会を市民に提供するとともに、世界各国で演奏活動を展開しているジャズピアニスト山下洋輔氏とのコラボレーションを通じて、日韓交流の一助とします。

本事業は、大阪と歴史的・文化的につながりが深いアジアの国々をはじめとする世界の諸地域への市民の理解を一層深めるとともに、大阪と各国との友好親善を推進するため実施している市民参加・交流型の文化イベント、“アジアフェス”の一環として開催します。

なお、このチケットを 5 月 25 日よりチケットぴあ等で販売します。

日 時 平成 17 年 7 月 17 日(日) 開演 17:00 終演 19:00 (開場 16:30)

場 所 大阪国際交流センター 大ホール(大阪市天王寺区上本町 8-2-6)

公演内容 第 1 部 金徳洙サムルノリの演奏

1 ムンクッ 2 三道ソルチャンゴ・カラク 3 三道農楽カラク

<休憩 15 分>

第 2 部 金徳洙サムルノリ&山下洋輔(ピアノ)

1 金徳洙&山下洋輔デュオ 2 金徳洙サムルノリ&山下洋輔 3 パンクッ

入 場 料 前売券 2,500 円 当日券 3,000 円(いずれも全席自由席)

定 員 1,000 名

主 催 財団法人大阪国際交流センター、財団法人大阪 21 世紀協会

後 援 外務省、関西韓国文化弘報院

購入方法 下記の場所にてチケットを販売(5月25日から)

チケットぴあ

(電話予約: 0570-02-9966 Pコード番号202-287・チケットぴあ店舗・ファミリー
マート・サンクス・セブンイレブンにてチケット購入可)

大阪国際交流センター (開館時間 9:00 ~ 21:00 土日祝日も開館)

下記の方法にてチケット予約も可能

電話・ハガキ・ファックス・Eメールにて、住所・氏名・電話番号・購入希望枚数を下記までご連絡ください。チケット引換券をお送りします。

(財)大阪国際交流センター 情報企画課 「サムルノリ」係

〒543-0001 大阪市天王寺区上本町 8-2-6

電話: 06-6773-8182 ファックス: 06-6773-8421

Eメール: samurunori@ih-osaka.or.jp

キム ドク ス

金 徳 洙 KIM Duk-Soo (伝統音楽演奏家)

サムルノリの創団者であり、韓国国民勲章受章者。1998年には大韓民国 50 年の 50 大人物に選定されるなど、国民的音楽家として認められている。世界各国で旺盛な音楽活動を行い、サムルノリの普及に努め、日本では 1984 年 10 月、芝・増上寺での公演を皮切りに数多くの来日公演を行う。また、山下洋輔、林英哲、坂本龍一やビル・ラズウェル、ハービー・ハンコック、スティーヴ・ガッドなど、様々なミュージシャンと共演。伝統音楽という枠にとらわれることなく、様々なアプローチから新しい音楽を作り続ける。現在も世界中を駆け巡り、行く先々で絶賛を浴びる、韓国音楽市場に名を刻む世界的エンターテイナー。

【サムルノリ】

ケンガリ、プク、チャンゴ、チンの 4 つの伝統打楽器を用いて演奏する音楽のことをいい、韓国に昔からあるプンムル（農楽）がそのルーツである。1978 年にプンムルのリズムを時代に合わせ再構築した金徳洙（キムドクス）をはじめとする 3 人の演奏家のグループ名であったが、今では音楽のジャンルを指す言葉となった。ちなみにサムルノリの「サムル」は漢字で「四物」と書き、上記の 4 つの楽器を意味する。

山下 洋輔 YAMASHITA Yosuke (ジャズピアニスト)

1942 年、東京生まれ。1969 年、「山下洋輔トリオ」を結成、フリー・フォームのエネルギッシュな演奏でジャズ界に大きな衝撃を与える。モントルー、ノースシー、ニューポートなど著名なジャズ・フェスティバルに数多く出演し、海外でも高い評価を得る。その後、和太鼓やオーケストラとの共演など、活動の幅を広げる。1988 年山下洋輔ニューヨーク・トリオを結成。国内のみならず世界各国で演奏活動を展開し、世界中のジャズ・ファンから圧倒的な支持を受ける。2001 年、ビッグバンド・アルバム「フィールド・オブ・グリーブス」をリリース。2002・2003 年、東京オペラシティでニュー・イヤーズ・コンサートを開く。和太鼓の林英哲とのデュオ・アルバム「ken-kon」をリリースし、全国ツアーを実施。演奏活動のかたわら、多数の著書を持つエッセイストとしても知られる。

「日韓友情年 2005」

「日韓友情年 2005」HP より

日韓両国は日韓国交正常化 40 周年を迎える 2005 年を「日韓友情年 2005」として、各種交流事業や文化紹介事業を通じ、日韓両国民のさらなる相互理解と友情を深めることをめざします。

<http://www.jkcf.or.jp/friendship2005/japanese/>

外務省HP より

日韓両国は、2002 年のワールドカップ・サッカー共同開催や「日韓国民交流年」を経て、親近感を深めた。また、両国は「一日生活圈」の更なる拡大を目指し、経済・社会分野でも日に日に緊密度を増している。こうした趨勢の上に立って、2005 年には、文化・経済・社会など、あらゆる分野において交流を進めることでパートナーとして 21 世紀を共に歩む日韓関係の礎を築いていきたい。

http://www.mofa.go.jp/mofaj/gaikou/culture/topics/j_k_yujo2005/index.html